

**Niederschrift  
über die Sitzung der Gemeindevertretung Treplin**

**Sitzungstermin:** Montag, den 18.03.2019

**Sitzungsbeginn:** 19:30 Uhr

**Sitzungsende:** 21:50 Uhr

**Sitzungsort:** Amtsscheune Treplin, Lindenstraße 9 a, 15236 Treplin

**Anwesend:**

Vorsitzender

Herr Joachim Kretschmann

Gemeindevertreter

Frau Annett Kaap  
Herr Dako Kaap  
Herr Mike Lipke  
Herr Timo Lück  
Frau Sabine Rosslau

Einwohner

1 Einwohner

Amtsverwaltung

Herr Florian Richter

Schriftführung

Frau Undine Schulz

**Nicht anwesend:**

Gemeindevertreter

Herr Horst Wamser

**Tagesordnung:**

**Öffentlicher Teil**

1. Zur Geschäftsordnung
  - 1.1. Feststellung der ordnungsgemäßen Ladung
  - 1.2. Feststellung von Ausschließungsgründen

- 1.3. Feststellung der Beschlussfähigkeit
- 1.4. Einwendungen gegen die Niederschrift öffentlicher Teil vom 03.12.2019
- 1.5. Auswertung der Niederschrift öffentlicher Teil vom 03.12.2019
2. Einwohneranfragen
3. Beratung und Beschlussfassung zur Beschleunigung der Aufstellung der kommunalen Jahresabschlüsse 2015 - 2016 der Gemeinde Treplin (GT/262/2019)
4. Beratung und Beschlussfassung über den geprüften Jahresabschluss 2013 der Gemeinde Treplin (GT/263/2019)
5. Beratung und Beschlussfassung zur Entlastung des Amtsdirektors für den Jahresabschluss 2013 der Gemeinde Treplin (GT/264/2019)
6. Beratung und Beschlussfassung über den geprüften Jahresabschluss 2014 der Gemeinde Treplin (GT/265/2019)
7. Beratung und Beschlussfassung zur Entlastung des Amtsdirektors für den Jahresabschluss 2014 der Gemeinde Treplin (GT/266/2019)
8. Beratung und Beschlussfassung zur Haushaltssatzung 2019 (GT/260/2019)
9. Beratung und Beschlussfassung zur Aufhebung der Beschlüsse der Verwaltungsstrukturreform (GT/261/2019)
10. Sonstiges

#### **Nicht öffentlicher Teil**

11. Einwendungen gegen die Niederschrift nicht öffentlicher Teil vom 03.12.2019
12. Auswertung der Niederschrift nicht öffentlicher Teil vom 03.12.2019
13. Beratung und Beschlussfassung zu Personalangelegenheiten (GT/258/2018)
14. Beratung und Beschlussfassung zur Grundstücksveräußerung Gemarkung Treplin Flur 2, Flurstück 304 (teilweise) (GT/259/2018)
15. Sonstiges

#### **Öffentlicher Teil**

##### **1. Zur Geschäftsordnung**

###### **1.1. Feststellung der ordnungsgemäßen Ladung**

Die Einladungen sind allen Gemeindevertretern ordnungs- und fristgerecht zugegangen. Beanstandungen werden nicht erhoben.

###### **1.2. Feststellung von Ausschließungsgründen**

Ausschließungsgründe sind gegebenenfalls rechtzeitig anzuzeigen.

###### **1.3. Feststellung der Beschlussfähigkeit**

Von 7 Gemeindevertretern sind 6 anwesend. Somit ist die Beschlussfähigkeit gegeben.

###### **1.4. Einwendungen gegen die Niederschrift öffentlicher Teil vom 03.12.2019**

Keine.

###### **1.5. Auswertung der Niederschrift öffentlicher Teil vom 03.12.2019**

Die Auswertung der Niederschrift ist allen zugegangen.

##### **2. Einwohneranfragen**

Einwohnerin

- bittet um Beseitigung des Erdaushubs der Bohrungen vor ihrer „Einfahrt“ Lindenstraße (Abzweig), da sonst der Bienenwagen nicht über das Gemeindegrundstück gefahren und platziert werden kann
- lt. Aussage von Frau Reich muss erst noch die Genehmigung von Herrn Lipke eingeholt werden

Herr Kretschmann

- erwartet eine Stellungnahme vom Ordnungsamt
- Frau Reich vom Amt Lebus wird die Einwohnerin informieren

Einwohnerin

- Mauer (Feuerwehr) fällt immer mehr auseinander, Zustand verschlechtert sich mit jedem Jahr

Herr Kretschmann

- für Reparaturarbeiten der Mauer ist 2019 kein Geld in den Haushalt eingestellt worden

Einwohnerin

- Bäume vom Nachbargrundstück müssen dringend beschnitten werden, ragen auf das Nachbargrundstück

Herr Kretschmann

- eventuell kann die Gemeindearbeiterin die Robinien kürzen

Die Einwohnerin hat die Sitzung verlassen.

### **3. Beratung und Beschlussfassung zur Beschleunigung der Aufstellung der kommunalen Jahresabschlüsse 2015 - 2016 der Gemeinde Treplin (GT/262/2019)**

Herr Richter

- erläutert die Beschlussvorlage
- Wegfall des Rechenschaftsberichtes
- keine Vor- oder Nachteile für die Gemeinde
- verkürzte Jahresabschlüsse sind nach diesem Gesetz auf die endgültigen Jahresabschlüsse

#### **Beschluss-Nr.: 01-03/2019**

Die Gemeindevertretung der Gemeinde Treplin beschließt gemäß dem Gesetz zur Weiterentwicklung der gemeindlichen Ebene vom 15. Oktober 2018 (Gesetz- und Verordnungsblatt für das Land Brandenburg, Teil I – Nr. 22 vom Oktober 2018), Artikel 18 – Gesetz zur Beschleunigung der Aufstellung und Prüfung kommunaler Jahresabschlüsse, § 1, für die Haushaltsjahre 2015 und 2016 verkürzte Jahresabschlüsse aufzustellen.

**Abstimmungsergebnis: Ja: 6 Nein: 0 Enthaltung: 0**

### **4. Beratung und Beschlussfassung über den geprüften Jahresabschluss 2013 der Gemeinde Treplin (GT/263/2019)**

Herr Richter

- erläutert anhand des Flyers den Jahresabschluss 2013

#### **Beschluss-Nr.: 02-03/2019**

Die Gemeindevertretung Treplin beschließt gemäß § 28 (2) Nr. 15 in Verbindung mit § 82 (3) und (4) BbgKVerf den geprüften Jahresabschluss der Gemeinde Treplin für das Haushaltsjahr

2013 mit einem Gesamtüberschuss von 57.183,54€ in der Ergebnisrechnung, einem Saldo der liquiden Mittel in der Finanzrechnung in Höhe von 370.426,08 € und einer Bilanzsumme von 1.542.534,42 €.

**Abstimmungsergebnis: Ja: 6 Nein: 0 Enthaltung: 0**

**5. Beratung und Beschlussfassung zur Entlastung des Amtsdirektors für den Jahresabschluss 2013 der Gemeinde Treplin (GT/264/2019)**

**Beschluss-Nr.: 03-03/2019**

Die Gemeindevertretung Treplin beschließt gemäß § 28 (2) Nr. 15 in Verbindung mit § 82 (4) BbgKVerf, dem Amtsdirektor des Amtes Lebus die uneingeschränkte Entlastung zu erteilen.

**Abstimmungsergebnis: Ja: 6 Nein: 0 Enthaltung: 0**

**6. Beratung und Beschlussfassung über den geprüften Jahresabschluss 2014 der Gemeinde Treplin (GT/265/2019)**

Herr Richter

- erläutert anhand des Flyers den Jahresabschluss 2014

**Beschluss-Nr.: 04-03/2019**

Die Gemeindevertretung Treplin beschließt gemäß § 28 (2) Nr. 15 in Verbindung mit § 82 (3) und (4) BbgKVerf den geprüften Jahresabschluss der Gemeinde Treplin für das Haushaltsjahr 2014 mit einem Gesamtüberschuss von 48.144,71€ in der Ergebnisrechnung, einem Saldo der liquiden Mittel in der Finanzrechnung in Höhe von 348.523,04€ und einer Bilanzsumme von 1.513.502,25€.

**Abstimmungsergebnis: Ja: 6 Nein: 0 Enthaltung: 0**

**7. Beratung und Beschlussfassung zur Entlastung des Amtsdirektors für den Jahresabschluss 2014 der Gemeinde Treplin (GT/266/2019)**

**Beschluss-Nr.: 05-03/2019**

Die Gemeindevertretung Treplin beschließt gemäß § 28 (2) Nr. 15 in Verbindung mit § 82 (4) BbgKVerf, dem Amtsdirektor des Amtes Lebus die uneingeschränkte Entlastung zu erteilen.

**Abstimmungsergebnis: Ja: 6 Nein: 0 Enthaltung: 0**

**8. Beratung und Beschlussfassung zur Haushaltssatzung 2019 (GT/260/2019)**

Herr Kaap

- fragt an,
  - o ob Geld für Reparaturen Küsterscheune (Giebelseiten), Hinterstraße sowie Lindenstraße in den Haushalt eingestellt sind

Herr Richter

- für diese Positionen ist Geld eingestellt worden
- die in 2018 eingestellten Gelder zur Förderung der Amtsscheune → Restebildung

Herr Kaap

- Vereine, die bis jetzt noch nicht ihre Planung abgegeben haben, möchten eine Aufstellung abgeben, wofür das Geld verwendet werden soll
- zum Jahresende soll dies dokumentiert werden

Herr Kretschmann

- Frau Malke hat diese Übersicht der Vereine (Verwendungszweck)

Herr Richter

- erläutert den Haushalt anhand des Flyers
- die Amtsumlage verringert sich minimal noch von 40,8 % auf 40,1 %
- verteilt eine Kostenleistungsrechnung Buchungsstelle Wohnen Treplin und erläutert diese

### **Beschluss-Nr.: 06-03/2019**

Die Gemeindevertretung der Gemeinde Treplin beschließt gem. der §§ 65-67 der Kommunalverfassung des Landes Brandenburg (BbgKVerf) die Haushaltssatzung mit anliegendem Haushaltsplan für das Haushaltsjahr 2019.

**Abstimmungsergebnis: Ja: 6 Nein: 0 Enthaltung: 0**

## **9. Beratung und Beschlussfassung zur Aufhebung der Beschlüsse der Verwaltungsstruktureform (GT/261/2019)**

### **Beschluss-Nr.: 07-03/2019**

Die Gemeinde Treplin fasst folgenden Beschluss:

1. Die Gemeinde Treplin beschließt den Beschluss-Nr. 16-11/2016 vom 21.11.2016 über die Grundsatzentscheidung über die zukünftige Verwaltungsstruktur für die Gemeinden des Amtes Lebus sowie der Stadt Seelow, den Gemeinden des Amtes Seelow Land, den Gemeinden Neuhardenberg, Gusow-Platkow und den Gemeinden des Amtes Golzow aufzuheben.
2. Die Gemeinde Treplin beschließt den Beschluss-Nr. 17-10/2017 vom 23.10.2017 über die Zustimmung zum Eintritt der Stadt Seelow als Zuwendungsempfängerin gegenüber dem Land Brandenburg (Förderung Modellprojekt Oderlandregion) aufzuheben.
3. Die Gemeinde Treplin beschließt den Beschluss-Nr.: 18-10/2017 vom 23.10.2017 über die Zustimmung zum Erwerb und zum Umbau des Sparkassengrundstücks durch die Stadt Seelow aufzuheben.
4. Die Gemeinde Treplin beschließt den Beschluss-Nr. 19-10/2017 vom 23.10.2017 über die Zustimmung zum Eintritt der Stadt Seelow als Zuwendungsempfängerin gegenüber dem Land Brandenburg (Förderung IT-Umstellung) aufzuheben.

**Abstimmungsergebnis: Ja: 6 Nein: 0 Enthaltung: 0**

## **10. Sonstiges**

Herr Kaap

- 30 km/h-Schild in der Kurve Lindenstraße wird nach Auskunft vom Landesstraßenbetrieb nicht aufgehoben, in der Kurve ist 30 km/h

- keine zeitliche Begrenzung der 30 km/h-Zone an der Kita möglich, empfiehlt eine Tonnagebegrenzung auf 16 t
- durchgehend 30 km/h auf der B 5 geht nicht, bei Gefahrennachweis/Schülerverkehr Fußgängerüberweg einrichten, Hinweis auf den Schwerverletzten in 2018, im Kreuzungsbereich eventuell 30 km/h-Antrag stellen

Herr Kretschmann

- verliert die E-Mail vom Landesstraßenbetrieb (Ortstermin vom 14.03.2019)
- Straßeneinläufe in der Lindenstraße L 38 müssen gereinigt werden!

Herr Kaap

- bittet um Sachstandsmitteilung zur Öffentlichmachung auf diversen Plattformen des einen noch zu verkaufenden Grundstücks in Treplin

Herr Kretschmann

- Brandenburgische Seniorenwochen
  - o Vorschlag Herr Moller
- über die Arbeitsinitiative Letschin kann eine Kraft nach § 16 i eingestellt werden, momentan noch keine geeignete Person gefunden, wird weiter geprüft
- Kita hat Antrag auf finanzielle Zuwendung an die Gemeindevertretung gestellt
  - o 30 Jahre Kita Treplin am 10.05.2019
    - Kita soll unterstützt werden
    - ein konkretes Projekt i.H.v. 200,00 € - 250,00 € soll dafür benannt werden

Herr Kaap

- Warum wurde der Bauplanungsvertrag der Amtsscheune über 8 Phasen geschlossen?
- War zu der Zeit schon bekannt, dass die Förderung nur nach der Ausschreibung erfolgen kann?

**Joachim Kretschmann**

Vorsitzender

der Gemeindevertretung Treplin